

Mirtha Dermisache, *Selected Writings*

Fanny Drugeon



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/critiquedart/41073>

DOI : [10.4000/critiquedart.41073](https://doi.org/10.4000/critiquedart.41073)

ISSN : 2265-9404

Éditeur

Groupement d'intérêt scientifique (GIS) Archives de la critique d'art

Référence électronique

Fanny Drugeon, « Mirtha Dermisache, *Selected Writings* », *Critique d'art* [En ligne], Toutes les notes de lecture en ligne, mis en ligne le 27 novembre 2019, consulté le 24 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/critiquedart/41073> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/critiquedart.41073>

Ce document a été généré automatiquement le 24 septembre 2020.

EN

Mirtha Dermisache, *Selected Writings*

Fanny Drugeon

- 1 Artiste argentine, Mirtha Dermisache (Buenos Aires, 1940-2012) crée une œuvre brisant les frontières entre écriture et arts plastiques. En 1967, elle achève son premier livre d'une écriture volontairement illisible. Dès lors, elle commence à développer un langage purement graphique, chaque série possédant ses propres caractéristiques. Le 28 mars 1971, Roland Barthes lui écrit une lettre enthousiaste : avec son écriture illisible, elle est parvenue à créer des formes qui ne sont ni figuratives, ni abstraites, menant le lecteur à « l'essence de l'écriture », grâce à ces formes qui ne se réfèrent qu'à elles-mêmes. Inscrivant ses écritures dans un cadre proprement littéraire avec un format tel que la lettre, la carte postale, le livre ou le journal, Mirtha Dermisache souhaitait que ses écrits soient publiés et circulent largement. Même si elle a été exposée de son vivant, son œuvre singulière a plus largement été présentée après sa mort, comme à l'occasion de la rétrospective *Because I write!* au Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires. Première publication de l'artiste en Amérique du Nord, *Selected Writings* est structuré en trois temps. La première partie est constituée d'un ensemble de seize textes, datant de 1970-1979, et est suivie de deux livres datant de 1972, reproduits dans leur intégralité : *Libro n° 1* et *Sin título (Libro)*. Ces trois temps permettent de saisir l'ampleur, la poésie et la subtilité du travail de Mirtha Dermisache. Lointains cousins des « scriptions » de Henri Michaux, les textes de l'Argentine se substituent à toute classification. « J'ai commencé à écrire et le résultat était quelque chose d'illisible. [...] Graphiquement parlant, chaque fois que je commence à écrire, je développe une idée formelle qui peut être transformée en concept temporel », précise-t-elle en 2011. Le format est celui de l'écriture, mais le signe est autonome, chaque texte étant doté d'un rythme propre. Les deux livres, quant à eux, prennent au piège le lecteur qui suit leur évolution, de l'espace architecturé de *Libro n° 1* au dense maillage du second livre.

Mirtha Dermisache: Selected Writings

New York: Siglio: Ugly Duckling Presse, 2017, unpaginated, 23 x 18cm, eng

ISBN: 9781938221170

Ed. By Daniel Owen, Lisa Pearson

Argentinian artist, Mirtha Dermisache (Buenos Aires, 1940-2012) creates a work that breaks the boundaries between writing and visual arts. In 1967, she completed her first book in a deliberately illegible handwriting. From then on, she began to develop a purely graphic language, each series having its own characteristics. On March 28, 1971, Roland Barthes wrote her an enthusiastic letter: with her illegible handwriting, she succeeded in creating forms which are neither figurative nor abstract, leading the reader to "the essence of writing", thanks to these forms which refer only to themselves. Inscribing her writings in a properly literary framework with a format such as letter, postcard, book or journal, Mirtha Dermisache wanted her writings to be published and to circulate widely. *Because I write!* at the Museo de Arte Latinoamericano in Buenos Aires. The artist's first publication in North America, *Selected Writings* is structured in three stages. The first part consists of a set of sixteen texts, dating from 1970-1979, and is followed by two books dating from 1972, reproduced in their entirety: *Libro n ° 1* and *Sin título (Libro)*. These three stages allow us to grasp the scope, the poetry and the subtlety of Mirtha Dermisache's work. Distant cousins of the "scriptions" of Henri Michaux, the texts of Argentina replace any classification. "I started to write and the result was something illegible. [...] Graphically speaking, each time I start to write, I develop a formal idea that can be transformed into a temporal concept ", she specifies in 2011. The format is that of writing, but the sign is autonomous, each text having its own rhythm. The two books, for their part, trap the reader who follows their evolution, from the architectural space of *Libro n ° 1* to the dense mesh of the second book.

Electronic Reference

Fanny Dugeon, " *Mirtha Dermisache: Selected Writings* ", *Critique d'art* [Online], All reading notes online, posted November 27, 2019, accessed January 07, 2022. URL: <http://journals.openedition.org/critiquedart/41073>